

**Reglement der
Holzbezugsrechte**

*genehmigt mit Beschluss des
Gemeindeausschusses Nr. 181
vom 19.07.2017*

Einleitung

Es wird vorausgeschickt, dass die Gemeinde Altrei Eigentümerin von mit Nutzungsrechten belasteten Gütern ist (Wald und Weide), welche im Sinne des Art. 11, Buchstabe a) des Gesetzes Nr. 1766 vom 16. Juni 1927 als solche ausgewiesen wurden.

Art. 1

Die Holzteilung an die Nutzungsberechtigten erfolgt im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 i.g.F.

**Art. 2
BAUHOLZ**

Das Holzbezugsrecht beschränkt sich jeweils nur auf die Erfordernisse der landwirtschaftlichen Betriebe und der Erstwohnung für die Nutzungsberechtigte Familie, und zwar unter Berücksichtigung des Haus- und Gutbedarfs sowie falls der Holzertrag ausreichend ist, auf die Erfordernisse von landwirtschaftlich genutzten Gebäuden.

Art. 3

Das Gesuch um Holzteilung muss schriftlich vom Nutzungsberechtigten bei

**Regolamento dei diritti di
assegnazione legname di uso
civico**

*approvato con deliberazione
della Giunta Comunale n. 181
del 19.07.2017*

Premessa

Si premette che il Comune di Anterivo è proprietario di beni soggetti ai diritti d'uso civico (boschi e pascoli), dichiarati come tali ai sensi dell'art. 11, lettera a), della Legge n. 1766 del 16 giugno 1927.

Art. 1

L'assegnazione di legname ai censiti aventi diritto d'uso civico avviene ai sensi dell'art. 3 della L.P. n. 16 del 12.06.1980 tuttora in vigore.

**Art. 2
LEGNAMINE DA COSTRUZIONE**

Il diritto per l'assegnazione di legname si limita alle esigenze delle aziende agricole e della prima casa della famiglia avente diritto d'uso civico, considerando il fabbisogno della casa e del maso, nonché nel caso in cui la produzione di legname è sufficiente, alle esigenze di edifici utilizzati per l'agricoltura.

Art. 3

La domanda di assegnazione legname deve essere presentata al comune per iscritto da

der Gemeinde eingereicht werden, und zwar innerhalb des jährlich vom Bürgermeister festgesetzten Termins, ausgenommen sind nur Katastrophenfälle.

Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen beizulegen:

- Baupläne
- Zeichnung eines Zimmermannes
- Möglichst detaillierte Holzliste

Art. 4

Für Neubauten, Zubauten und auch für Renovierungen müssen eine Baukonzession beziehungsweise die vorgeschriebenen Genehmigungen und Mitteilungen vorhanden sein.

Art. 5

Eine eigene vom Gemeinderat für die Legislaturperiode ernannte Kommission, bestehend aus 3 Mitgliedern, ergänzt bei Bedarf durch einen Zimmermann überprüft die eingereichten Anträge. Sie überprüft zudem, ob die Holzanforderung dem tatsächlichen Bedarf entspricht und ob die zugewiesene Menge Holz verbaut worden ist. Der Bedarf muss vor Beginn des Vorhabens festgestellt werden. Sie unterbreitet dem Gemeindevorstand die Vorschläge der einzelnen vorzunehmenden Holzzuweisungen.

Das zugewiesene Bauholz muss Bauholzqualität aufweisen und innerhalb von vier Jahren verbaut werden. Ein Aufschub, welcher begründet sein muss, kann vom Gemeindevorstand gewährt werden.

Falls das zugewiesene Bauholz nicht oder nur zum Teil verwendet worden ist, muss der Nutzungsberechtigte einen Fixbetrag für Bearbeitungsspesen von 200,00 € zuzüglich Entgelt, im Ausmaß des Marktpreises des nicht verbauten Holzes zum Zeitpunkt der Zuweisung, an die Gemeinde entrichten.

parte dell'avente diritto d'uso civico, e in particolare entro il termine fissato annualmente dal Sindaco, eccetto in situazioni di catastrofe.

Alla domanda deve essere allegata la seguente documentazione:

- planimetria del intervento
- disegno del carpentiere
- elenco del legname il più dettagliato possibile

Art. 4

Per costruzioni nuove, per edifici annessi e anche per le rinnovazioni deve essere presentata la relativa concessione edilizia rispettivamente l'autorizzazione e le comunicazioni prescritte.

Art. 5

Una commissione propria eletta dal consiglio comunale per il periodo legislatura, composta di tre membri, integrata in caso di fabbisogno da un carpentiere, esamina le richieste presentate.

La commissione esamina inoltre, se la richiesta di assegnazione del legname corrisponde al fabbisogno effettivo e se il legname assegnato è stato utilizzato per lo scopo indicato nella richiesta.

Il fabbisogno deve essere accertato prima dell'inizio della costruzione. La commissione presenta alla giunta comunale la proposta delle singole assegnazione.

Il legname assegnato deve possedere qualità di legname da costruzione ed essere utilizzato entro quattro anni. Una proroga, la quale deve essere motivata, può essere concessa dalla Giunta Comunale.

Nel caso in cui il legname assegnato non viene utilizzato oppure viene utilizzato parzialmente, l'avente diritto dovrà corrispondere al Comune un importo fisso come spese di gestione nella misura di 200,00 € ed inoltre un compenso, nella misura del prezzo di mercato al momento dell'assegnazione del legname non

utilizzato.

Bevor das zugewiesene Bauholz nicht verwendet wurde, wird keines mehr zugewiesen.

Fino quando il legname non è stato utilizzato, non verrà assegnato altro legname.

Falls die zugewiesene Bauholzmenge nicht innerhalb einer Frist von 6 Monaten nach Zuweisung abtransportiert wird, fällt diese wieder an die Gemeinde zurück, und zwar ohne jede Rückzahlung der eingezahlten Spesen. Zusätzlich muss der Nutzungsberechtigte einen Fixbetrag für Bearbeitungsspesen von 200,00 € an die Gemeinde entrichten.

Nel caso in cui il legname assegnato non verrà asportato e allontanato entro il termine di 6 mesi dall'assegnazione il legname ritorna al comune senza rimborso delle spese pagate. Inoltre al Comune deve essere corrisposto un importo fisso di 200,00 € come spese di gestione da parte degli aventi diritto uso civico.

In Ausnahmefällen entscheidet der Gemeindeausschuss.

In casi eccezionali decide la giunta comunale.

Art. 6

Art. 6

Grundsätzlich muss jenes Holz verbaut bzw. verwendet werden, welches zugewiesen worden ist. Sollte dieses Holz nicht für den im Ansuchen angeführten Zweck verwendet werden können, ist eine Abweichung von dieser Bestimmung möglich.

In linea di massima deve essere utilizzato quel legname che è stato assegnato. Se il legname non può essere utilizzato per lo scopo indicato nella richiesta è possibile di non osservare questa disposizione.

Art. 7

Art. 7

Hinsichtlich des Bauholzes besorgt die Gemeindeverwaltung die Schlägerung und Bringung bis zur mit LKWs befahrbaren Forststraße. Die bezüglichen Ausgaben werden als Spesenrückvergütung dem Bezieher angelastet.

Per quanta riguarda il legname l'amministrazione comunale provvede alla esecuzione dei lavori di taglio e al trasporto fino alla strada forestale transitabile col camion. Le relative spese devono essere rimborsate dall'assegnatario.

Art. 8

Art. 8

Für Wohnhäuser und landwirtschaftlich genutzte Gebäude außer bei landwirtschaftlichen Betrieben, werden maximal 60 m³ Rundholz pro Wohneinheit zugewiesen, jedoch nie mehr als die verbaute Menge.

Per le case di abitazione ed edifici utilizzati per l'agricoltura, tranne per le case rurali, possono essere assegnati al massimo 60 mc di legname tondo per ciascuna unità abitativa, però mai di più della quantità utilizzata.

Die Verschnittmenge wird mit 33% des genehmigten Bauholzes berechnet.

Lo sfrido viene calcolato con 33% del legname approvato.

Art. 9

Art. 9

Ansuchen für die Zuweisung von Bauholz für Neubau und Sanierungen der Erstwohnungen sowie von landwirtschaftlich genutzten Gebäuden werden nur dann berücksichtigt, wenn dem selben Nutzungsberechtigten für den selben Zweck seit mindestens 25 Jahren kein Bauholz mehr zugewiesen wurde.

**Art. 10
BRENNHOLZ**

Das Brennholz wird meistens in Lose aufgeteilt zugewiesen und muss von den Nutzungsberechtigten selbst aufgearbeitet und abtransportiert werden, und zwar innerhalb des von der zuständigen Forstbehörde in Absprache mit der Gemeindeverwaltung festgesetzten Termins.

**Art. 11
ZAUNHOLZ**

Das Zaunholz wird auf schriftlichen Antrag an die Gemeinde und nach entsprechendem Gutachten des Bürgermeisters von der Forstbehörde zugewiesen.

Zaunholz wird nur für Zäune entlang von Straßen und Wegen sowie für die Einzäunung von Gärten zugewiesen. Eventuelle Ausnahmen müssen vom Gemeindeausschuss beschlossen werden. Der Gemeindeausschuss kann im öffentlichen Interesse zwecks Pflege und Erhaltung des Landschaftsbildes, das der Gemeinde als Nutznießer der Holzbezugsrechte zustehende Holz, einem Gemeindegeweg angrenzenden Grundeigentümer, zur Errichtung von Zäunen entlang von Gemeindegewegen und -straßen zuweisen. Die privaten Grundeigentümer müssen mit dem zugewiesenen Gemeindeholz die Zäune nach Vorgabe der Gemeinde errichten. Die Art des Zaunes und der Abstand zur Fahrbahn wird von Fall zu Fall zwischen

Le richieste di assegnazioni di legname per nuove costruzioni e ristrutturazioni della prima casa nonché per edifici utilizzati per l'agricoltura vengono accettate soltanto se allo stesso avente diritto di uso civico non è stato assegnato per lo stesso scopo legname da almeno 25 anni.

**Art. 10
LEGNA DA ARDERE**

La legna da ardere viene assegnata nella maggior parte dei casi divisa in lotti. La legna deve essere fatturata e trasportata da ciascuno entro il termine fissato dalla autorità forestale d'accordo con l'Amministrazione Comunale.

**Art. 11
LEGNA PER STECCATI E DA
RECINZIONE**

Il legname per steccati e da recinzione viene assegnato dall'autorità forestale previa richiesta scritta presentata all'ufficio comunale e dopo rispettivo nulla osta da parte del Sindaco.

Legname da recinzione viene assegnato solamente per recinzioni lungo strade e sentieri nonché per la recinzione di orti. Eventuali eccezioni dovranno essere decise dalla giunta comunale. Per interesse pubblico e al fine di curare e mantenere il paesaggio, la Giunta Comunale può assegnare il legname spettantegli come avente diritto d'uso civico ad un proprietario di un terreno adiacente ad un sentiero comunale, al fine di realizzare steccati lungo sentieri e vie comunali. I proprietari privati del terreno devono realizzare gli steccati con il legname assegnato a loro dal Comune secondo le disposizioni imposte da parte dello stesso. Il tipo di steccato e la distanza dalla carreggiata viene concordata caso per caso tra il Comune ed il proprietario privato.

Gemeinde und dem privaten
Grundeigentümer vereinbart.

Version 19.07.2017